



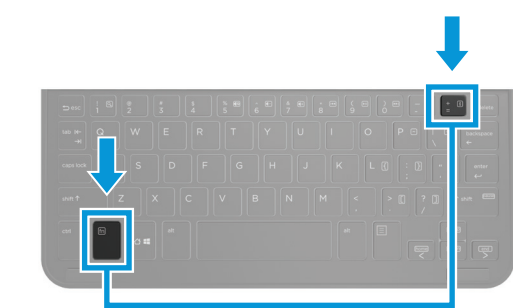
2



4



6



To connect to a tablet using Bluetooth®:

- Turn on the tablet and the keyboard.
- Open your tablet's Bluetooth settings to begin searching for the keyboard. For more information, see your tablet user guide.
- Press the **fn** key and the **Bluetooth** key on the keyboard. See figure 6.
- Select **HP Bluetooth Keyboard** to complete the pairing process.

Light	Status
Solid white (5 seconds)	The keyboard is fully charged, and the user has plugged in the AC adapter or switched on the power button, or the keyboard has successfully paired to a tablet.
Solid amber (5 seconds)	The keyboard is not fully charged and the user has plugged in the AC adapter.
Pulsing amber (10 seconds)	The keyboard is not fully charged, and the user has plugged in the AC adapter.
Blinking amber (60 seconds)	The user has switched on the power button and then pressed the pairing keys.
Blinking amber (15 second intervals)	The battery power is less than 20%.

الضوء	الحالة
أبيض ثابت (5 ثوان)	لوحة المفاتيح مشحونة بالكامل، وقام المستخدم بفتح إعدادات Bluetooth على الكمبيوتر اللوحي للبدء بالبحث عن لوحة المفاتيح. للمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكمبيوتر اللوحي الخاص بك.
كهرماني ثابت (5 ثوان)	لوحة المفاتيح غير مشحونة بالكامل وقام المستخدم بتوصيل محول التيار المتناوب أو تشغيل زر الطاقة.
كهرماني نابض (10 ثوان)	لوحة المفاتيح غير مشحونة بالكامل، وقام المستخدم بتوصيل محول التيار المتناوب.
كهرماني وامض (60 ثانية)	قام المستخدم بتشغيل زر الطاقة ثم ضغط على مفتاحي الإقران.
كهرماني وامض (بقواصل زمئية مقدارها 15 ثوان)	طاقة البطارية أقل من 20%.

Menghubungkan ke tablet dengan Bluetooth®:

- Menyalakan tablet dan keyboard.
- Buka pengaturan Bluetooth pada tablet Anda untuk mulai memindai keyboard. Untuk informasi lebih lanjut, lihat panduan pengguna tablet Anda.
- Tekan tombol **fn** dan tombol **Bluetooth** pada keyboard. Lihat gambar 6.
- Pilih **HP Bluetooth Keyboard** untuk menyelesaikan proses pemasangan.

Lampu indikator	Status
Putih gading (5 detik)	Keyboard telah terisi penuh, dan pengguna telah memasangkan adaptor AC atau menyalakan tombol daya, atau keyboard berhasil terpasang ke tablet.
Amber pekat (5 detik)	Keyboard belum terisi penuh dan pengguna telah menyalakan tombol daya.
Amber menyala berdenyut (10 detik)	Keyboard belum terisi penuh dan pengguna telah memasangkan adaptor AC.
Amber berkedip (60 seconds)	Pengguna telah menekan tombol daya lalu menekan tombol pemasangan.
Berkedip kuning (interval 15 detik)	Daya baterai kurang dari 20%.

За да свържете към таблет чрез Bluetooth®:

- Включете таблета и клавиатурата.
- Отворете настройките за Bluetooth на таблета, за да започнете търсенето за клавиатурата. За повече информация вижте ръководството за потребителя на таблета.
- Натиснете клавиша **fn** и клавиша **Bluetooth** на клавиатурата. Вижте фигура 6.
- Изберете **HP Bluetooth Keyboard**, за да завършите процеса на съвояване.

Индикатор	Състояние
Непрекъснато бяло (5 секунди)	Клавиатурата е напълно заредена и потребителят е включил променливотоковия адаптер/бутона на захранването или клавиатурата е успешно съдвоена с таблета.
Непрекъснато жълто (5 секунди)	Клавиатурата не е напълно заредена и потребителят е включил бутона на захранването.
Пулсиращо жълто (10 секунди)	Клавиатурата не е напълно заредена и потребителят е включил в контакта променливотоковия адаптер.
Мигащо жълто (60 секунди)	Потребителят е включил бутона на захранването, след което е натиснал клавишите за съвояване.
Мигащо жълто (интервал от 15 секунди)	Зарядът на батерията е по-малко от 20%.

Připojení tabletu pomocí technologie Bluetooth®:

- Zapněte tablet a klávesnici.
- Otevřete nastavení rozhraní Bluetooth na tabletu a začněte hledat klávesnici. Další informace naleznete v uživatelské příručce tabletu.
- Na klávesnici stiskněte klávesu **fn** a klávesu **Bluetooth**. Viz obrázek 6.
- Výběrem možnosti **HP Bluetooth Keyboard** dokončete párování.

Kontrolka	Stav
Svítil bíle (5 sekund)	Pokud je klávesnice plně nabitá a uživatel připojí adaptér střídavého proudu nebo zapnul napájení, nebo je klávesnice úspěšně spárována s tabletem.
Svítili oranžově (5 sekund)	Klávesnice není plně nabitá a uživatel zapnul napájení.
Pulzuje oranžově (10 sekund)	Klávesnice není plně nabitá a uživatel připojí adaptér střídavého proudu.
Bliká oranžově (60 sekund)	Uživatel zapnul napájení a poté stisknul klávesy párování.
Bliká oranžově (v intervalu 15 sekund)	Baterie je nabitá na méně než 20%.

Sådan opretter du forbindelse til en tablet ved hjælp af Bluetooth®:

- Tænd for tabletten og tastaturet.
- Åbn tabletens Bluetooth-indstillinger for at søge efter tastaturet. Se tabletens brugervejledning for yderligere oplysninger.
- Tryk på tasten **fn** og **Bluetooth**-tasten på tastaturet. Se figur 6.
- Vælg **HP Bluetooth Keyboard** for at gennemføre paringsprocessen.

Lysdiode	Status
Lyser hvidt (5 sekunder)	Tastaturet er fuldt opladet, og brugeren har tilsluttet vekselstrømsadapteren eller tændt tastaturet på tænd/sluk-knappen, eller tastaturet er blevet parret med tabletten.
Lyser gult (5 sekunder)	Tastaturet er ikke fuldt opladet, og brugeren har tændt tastaturet på tænd/sluk-knappen.
Blinker gult (10 sekunder)	Tastaturet er ikke fuldt opladet, og brugeren har tilsluttet vekselstrømsadapteren.
Blinker gult (60 sekunder)	Brugeren har tændt på tænd/sluk-knappen og derefter trykket på paringstasterne.
Blinker gult (intervaller på 15 sekunder)	Batterispændingen er lavere end 20 %.

So schließen Sie ein Tablet über Bluetooth® an:

- Schalten Sie Tablet und Tastatur ein.
- Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen des Tablets, um die Tastatursuche zu starten. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Tablets.
- Drücken Sie die **fn**-Taste und die **Bluetooth**-Taste auf der Tastatur. Siehe Abbildung 6.
- Wählen Sie **HP Bluetooth Keyboard** aus, um den Kopplungsvorgang durchzuführen.

LED	Status
Dauerhaft weiß (5 Sekunden)	Die Tastatur ist voll geladen und der Benutzer hat das Netzteil angeschlossen oder die Netztaсте eingeschaltet oder die Tastatur wurde erfolgreich mit einem Tablet gekoppelt.
Dauerhaft gelb (5 Sekunden)	Die Tastatur ist nicht voll geladen und der Benutzer hat die Netztaсте eingeschaltet.
Pulsierend gelb (10 Sekunden)	Die Tastatur ist nicht voll geladen und der Benutzer hat das Netzteil angeschlossen.
Blinkend gelb (60 Sekunden)	Der Benutzer hat die Netztaсте eingeschaltet und dann die Kopplungstasten gedrückt.
Blinkend gelb (Intervalle von 15 Sekunden)	Der Akkustand beträgt weniger als 20 %.

Para conectarse a un tablet a través de Bluetooth®:

- Encienda el tablet y el teclado.
- Abra los ajustes de Bluetooth de su tablet para empezar a buscar el teclado. Para obtener más información, consulte su guía del usuario del tablet.
- Presione la tecla **fn** y la tecla **Bluetooth** en el teclado. Consulte la figura 6.
- Seleccione **HP Bluetooth Keyboard** para completar el proceso de emparejamiento.

Indicador luminoso	Estado
Blanco puro (5 segundos)	El teclado está totalmente cargado y el usuario conectó el adaptador de CA o activó el botón de encendido, o el teclado se emparejó al tablet correctamente.
Ámbar puro (5 segundos)	El teclado no está totalmente cargado y el usuario activó el botón de encendido.
Ámbar titilando (10 segundos)	El teclado no está totalmente cargado y el usuario conectó el adaptador de CA.
Ámbar parpadeante (60 segundos)	El usuario activó el botón de encendido y luego presionó las teclas de emparejamiento.
Ámbar parpadeante (intervalos de 15 segundos)	La energía de la batería es menor al 20%.

Για να συνδεθείτε με ένα tablet μέσω Bluetooth®:

- Ενεργοποιήστε το tablet και το πληκτρολόγιο.
- Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth του tablet σας για να ξεκινήσει η αναζήτηση του πληκτρολόγιου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του tablet.
- Πατήστε το πληκτρο **fn** και το πληκτρο **Bluetooth** στο πληκτρολόγιο. Ανατρέξτε στην εικόνα 6.
- Επιλέξτε **Πληκτρολόγιο HP Bluetooth** για να ολοκληρωθεί η διαδικασία συζεύξης.

Φωτεινή ένδειξη	Κατάσταση
Σταθερά λευκή (5 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης συνδέει το τροφοδοτικό AC ή ενεργοποιεί το κουμπί λειτουργίας ή το πληκτρολόγιο συνδέθηκε με επιτυχία με το tablet.
Σταθερά πορτοκαλί (5 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο δεν είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης ενεργοποιεί το κουμπί λειτουργίας.
Τρεμοπαίζει πορτοκαλί (10 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο δεν είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης έχει συνδέσει το τροφοδοτικό AC.
Αναβοσβήνει πορτοκαλί (60 δευτερόλεπτα)	Ο χρήστης ενεργοποιεί το κουμπί λειτουργίας και, στη συνέχεια, πάτησε τα πλήκτρα συζεύξης.
Αναβοσβήνει πορτοκαλί (ανά 15 δευτερόλεπτα)	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από 20%.

Pour se connecter à une tablette par Bluetooth®:

- Allumez la tablette et le clavier.
- Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre tablette pour commencer la recherche du clavier. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation de la tablette.
- Appuyez sur la touche **fn** et sur la touche **Bluetooth** sur le clavier. Reportez-vous à la figure 6.
- Sélectionnez **HP Bluetooth Keyboard** pour achever le processus de couplage.

Voyant	État
Uni blanc (5 secondes)	Le clavier est complètement chargé, et l'utilisateur a branché l'adaptateur CA ou a activé le bouton de puissance, ou bien le clavier a réussi le couplage avec la tablette.
Uni orange (5 secondes)	Le clavier n'est pas totalement chargé et l'utilisateur a activé le bouton de puissance.
Pulsation orange (10 secondes)	Le clavier n'est pas totalement chargé et l'utilisateur a branché l'adaptateur CA.
Orange clignotant (60 secondes)	L'utilisateur a activé le bouton de puissance et a ensuite appuyé sur les touches de couplage.
Orange clignotant (intervalles de 15 secondes)	Le niveau de charge de la batterie est inférieur à 20%.

Da biste povezali uređaj sa tablet-računalom pomoću tehnologije Bluetooth®:

- Uključite tablet-računalo i tipkovnicu.
- Otvorite postavke Bluetooth na tablet-računalu da biste počeli tražiti tipkovnicu. Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku za tablet-računalo.
- Na tipkovnici pritisnite tipku **fn** i **Bluetooth**. Pogledajte sliku 6.
- Odaberite **HP Bluetooth Keyboard** (HP-ova Bluetooth tipkovnica) da biste dovršili postupak uparivanja.

Žaruljica	Status
Svijetli bijelo (5 sekundi)	Tipkovnica je posve napunjena i korisnik je priključio prilagodnik izmjeničnog napajanja ili uključio gumb napajanja ili se pak tipkovnica uspješno uparila s tablet-računalom.
Svijetli žuto (5 sekundi)	Tipkovnica nije posve napunjena, a korisnik je uključio gumb napajanja.
Pulsira žuto (10 sekundi)	Tipkovnica nije posve napunjena, a korisnik je priključio prilagodnik izmjeničnog napajanja.
Treperi žuto (60 sekundi)	Korisnik je uključio gumb za uključivanje i isključivanje, a zatim je pritisnuo tipke za uparivanje.
Trepeće žuto (intervali od 15 sekundi)	Napajanje baterije manje je od 20%.

Per connettersi a un tablet tramite Bluetooth®:

- Accendere il tablet e la tastiera.
- Accedere alle impostazioni Bluetooth del tablet per iniziare a cercare la tastiera. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente del tablet.
- Premere il tasto **FN** e il tasto **Bluetooth** sulla tastiera. Vedere la figura 6.
- Selezionare **HP Bluetooth Keyboard** per completare il processo di associazione.

Spia	Stato
Luce bianca fissa (5 secondi)	La tastiera è completamente carica e l'utente ha collegato l'adattatore CA o premuto il pulsante di alimentazione oppure la tastiera è stata correttamente associata a un tablet.
Luce arancione fissa (5 secondi)	La tastiera non è completamente carica e l'utente ha premuto il pulsante di alimentazione.
Luce arancione intermittente (10 secondi)	La tastiera non è completamente carica e l'utente ha collegato l'adattatore CA.
Luce arancione lampeggiante (60 secondi)	L'utente ha premuto il pulsante di alimentazione e quindi ha premuto i tasti di associazione.
Luce arancione lampeggiante (intervalli di 15 secondi)	Livello della batteria inferiore al 20%.

Lai izveidotu savienojumu ar planšetdatoru, izmantojot Bluetooth®:

- Ieslēdziet planšetdatoru un tastatūru.
- Atveriet planšetdatora Bluetooth iestatījumus, lai sāktu meklēt tastatūru. Papildinformāciju skatiet planšetdatora lietošanas rokasgrāmatā.
- Nospiediet tastatūrā taustiņu **fn** un taustiņu **Bluetooth**. Skatiet 6. attēlu.
- Atlasiet **HP Bluetooth Keyboard**, lai pabeigtu savienošanas pāri procesu.

Gaisma	Statuss
Pastāvīga balta (5 sekundes)	Tastatūra ir pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir pieslēdzis to mainstrāvas adapteram vai ieslēdzis barošanas pogu, vai arī tastatūra ir veiksmīgi savienota pāri ar planšetdatoru.
Pastāvīga dzeltena (5 sekundes)	Tastatūra nav pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir ieslēdzis barošanas pogu.
Pulsējoša dzeltena (10 sekundes)	Tastatūra nav pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir pieslēdzis mainstrāvas adapteri.
Mirgojoša dzeltena (60 sekundes)	Lietotājs ir ieslēdzis strāvas pogu un tad nospiedis savienošanas pāri taustiņus.
Mirgojoša dzeltena (15 sekunžu intervāli)	Akumulatora enerģija ir mazāka par 20 %.

Jei planšetinį kompiuterį norite prijungti naudodami „Bluetooth“:

- Ijunkite planšetinį kompiuterį ir klaviatūrą.
- Atidarykite planšetinio kompiuterio „Bluetooth“ nustatymus ir paieškite klaviatūros paiešką. Daugiau informacijos rasite planšetinio kompiuterio vartotojo vadove.
- Klaviatūroje paspauskite mygtukus **fn** ir **Bluetooth**. Žr. 6 pav.
- Kad užbaigtumėte siejimo procesą, pasirinkite **HP Bluetooth Keyboard**.

Lemputė	Būsena
Dega baltai (5 sek.)	Klaviatūra yra visiškai įkrauta, o naudotojas prijungė kintamosios srovės adapterį, paspaudė įjungimo / išjungimo mygtuką arba klaviatūra yra sėkmingai susieta su planšetiniu kompiuteriu.
Dega geltonai (5 sek.)	Klaviatūra nėra visiškai įkrauta, o naudotojas paspaudė įjungimo / išjungimo mygtuką.
Pulsuoja geltonai (10 sek.)	Klaviatūra nėra visiškai įkrauta, o naudotojas prijungė kintamosios srovės adapterį.
Mirksi geltonai (60 sek.)	Naudotojas paspaudė įjungimo / išjungimo mygtuką, tada paspaudė siejimo mygtukus.
Mirksi geltonai (15 sek. intervalais)	Akumuliatoriaus įkrova yra mažesnė nei 20 %.

